

ARMYTEK

REV_0001

ELF C2 MAX

MULTI FLASHLIGHT

ENG Scan to view full manual. **GER** Zum Einblick in volle Anleitung bitte scannen. **FRA** Scannez afin de visualiser la notice complète. **RUS** Сканируйте для просмотра полной инструкции. **FIN** Skannaako ohjeen näkemyksiä. **SWE** Skanna för att se fullständig användarmanual. **NOR** Skann for å se hele bruksanvisningen. **POL** Zeskanuj, aby przejrzeć instrukcję w całości.

ENG

USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek.

Before use: Tighten the tailcap as far as it can go.
In OFF state:
1 click: To turn on the last used mode.
Press and hold: To turn on Firefly mode. Release to select. Keeping button pressed will start cycling through Main modes.
2 clicks: To turn on Turbo mode. The second double click brings back last used mode.
4 clicks or more: To turn on Strobe mode.
In ON state:
1 click: To turn off the flashlight.
Press and hold: To start cycling through Main modes from any Main mode, as well as from Firefly or Turbo mode. Main1 – Main2 – Main3. From Beacon and Strobe modes, cycling through Strobe – Beacon – Strobe modes occurs. Release to select.
2 clicks: To turn on Turbo mode from any mode except Beacon and Strobe. The second double click brings back last used mode. From Beacon and Strobe modes, Main1 is enabled.
4 clicks or more: To turn on Strobe mode.

LAMP MODE
The flashlight can work when connected to a power source with or without a battery inside.
In OFF state:
1 click: Turn on the last used Firefly or Main mode. If the last mode used was Turbo, Beacon or Strobe, Main1 is enabled.
Press and hold: To turn on Firefly mode. Release to select. Keeping button pressed will start cycling through the modes: Main1 – Main2 – Main3 – Firefly.
In ON state:
1 click: To turn off the flashlight.
Press and hold: To start cycling through the modes: Firefly – Main1 – Main2 – Main3. Release to select.

The brightness of Main2 and Main3 modes will be limited by the current of the power supply (power adapter, Powerbank, etc.). If a battery is installed in the flashlight, we recommend using a power supply with a current of at least 2A for efficient operation of the flashlight. If there is no battery installed in the flashlight, we recommend using a power supply with a current of at least 1.5A for efficient operation of the flashlight. If the current of the power supply is less than recommended, then one or more Main modes may not be available. In this case, when attempting to activate the required Main mode, the flashlight will turn off for 1 second, and then turn on in a lower brightness mode: Main2 instead of Main3, Main1 instead of Main2, Firefly instead of Main1. When the current of the power supply is less than 0.1A, the flashlight only works in Firefly mode. In this case there will be no simultaneous charging of the battery. If a significant voltage drop is detected, the flashlight may turn off for 1 second and then turn on.

Lock-out function. Unscrew the tailcap to 1/4 for protection from accidental switching on.

FLASHLIGHT CHARGING
Turn off the flashlight, tighten the tailcap as far as it can go, connect the charging cable to a USB power supply and to the USB-C connector of the flashlight. Approximate time for charging a fully discharged battery is 2 h 35 min. We recommend using power adapters with a current of 2.5A or higher.
Color indication in the button shows the stage of the charging process:
Red – charging with rated charging current is going on.
Red blinking – the output voltage of the power adapter is too low, the charging cable is damaged or there is poor contact between the charger and the battery. The battery is not being charged.
Green – charging is finished.

WARNINGS

For effective operation of the flashlight, we recommend branded 21700 Li-Ion batteries without PCB (unprotected) or with PCB no more than 75 mm long with up to 21.5 mm diameter. Also 18650 Li-Ion batteries without PCB or with PCB no more than 70 mm long with up to 18.7 mm diameter and permissible discharge current of at least 15A can be used together with battery adapter.

The flashlight can get hot in Turbo and Strobe modes quickly and discharge the battery with high current. Don't leave it without your attention as very bright light might heat objects and cause fire.

For storage or transportation of the flashlight in a pocket or a bag it is necessary to activate the lock-out function to ensure protection from accidental switching on.

It is forbidden to charge the battery inside the flashlight when the ambient temperature is below 0 °C. Do not charge the battery inside the flashlight immediately after it has been brought from the cold to the warmth. Wait until the battery and the flashlight are at room temperature.

WARRANTY AND SERVICE
Armytek provides free warranty repairs for 10 years (excluding batteries, chargers, mounts, holders, electronic components of buttons, connectors, which have 2-year warranty) from the date of purchase if there is a document confirming the purchase. The warranty does not apply to magnets, silicone covers of connectors and buttons, silicone installation rings and holders, clips, silicone grips, holsters, lanyards, adapters, O-rings and pads, Velcro tapes. The warranty also does not extend to damage during:

- Improper usage.
- Attempts to modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
- Application in chlorinated, contaminated liquids or sea water.
- Immersion into liquids in case of broken leakproofness.
- Natural wear and tear.
- Exposure to high temperatures and chemicals, including the liquids from defected batteries.
- Usage of low-quality batteries.

GER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für Armytek entschieden haben.

Vorbereitung für den Gebrauch: Schrauben Sie die hintere Lampenabdeckung zu.
Inaktivierter Status:
1 Klick: Schalten des zuletzt verwendeten Modus ein.
Drücken und Halten: Glühwürmchen-Modus wird eingeschaltet. Bedienknopf zur Auswahl loslassen. Das weitere Halten startet den zyklischen Durchlauf der Basis-Modi.
2 Klicks: Turbo-Modus wird eingeschaltet. Erneuter Doppelklick – Rückkehr zum zuletzt verwendeten Modus.
4 oder mehr Klicks: Stroboskop-Modus wird eingeschaltet.
Aktivierter Status:
1 Klick: Ausschalten der Lampe.
Drücken und Halten: Wechsel zum zyklischen Durchlauf der Basis-Modi aus jedem beliebigen Basis-Modus sowie aus dem Glühwürmchen- oder Turbo-Modus: Basis1 – Basis2 – Basis3. Aus den Modi Signallicht und Stroboskop folgt der Durchlauf Stroboskop – Signallicht – Stroboskop. Bedienknopf zur Auswahl loslassen.
2 Klicks: Einschalten des Turbo-Modus aus jedem beliebigen Modus außer Signallicht und Stroboskop. Erneuter Doppelklick – Rückkehr zum zuletzt verwendeten Modus. Aus den Modi Signallicht und Stroboskop wird der Modus Basis1 eingeschaltet.
4 oder mehr Klicks: Stroboskop-Modus wird eingeschaltet.

LEUCHTENMODUS
Die Taschenlampe funktioniert bei Anschluss an eine Stromquelle sowohl mit als auch ohne internem Akku.
Inaktivierter Status:
1 Klick: Der zuletzt verwendete Glühwürmchen- oder Basis-Modus wird eingeschaltet. Wenn der zuletzt verwendete Modus Turbo, Signallicht oder Stroboskop war, wird der Modus Basis1 eingeschaltet.
Drücken und Halten: Glühwürmchen-Modus wird eingeschaltet. Bedienknopf zur Auswahl loslassen. Das weitere Halten startet den zyklischen Durchlauf der Modi: Basis1 – Basis2 – Basis3 – Glühwürmchen.
Aktivierter Status:
1 Klick: Ausschalten der Lampe.
Drücken und Halten: Wechsel zum zyklischen Durchlauf der Modi: Glühwürmchen – Basis1 – Basis2 – Basis3. Bedienknopf zur Auswahl loslassen.

Die Helligkeit der Modi Basis2 und Basis3 wird durch die Stärke der Stromquelle (Strom-adapter, Powerbank usw.) beschränkt. Wenn in die Taschenlampe eine Batterie eingesetzt wurde, wird für einen effektiven Betrieb der Taschenlampe die Nutzung einer Stromquelle mit einer Stärke von min. 2A empfohlen. Wenn in die Taschenlampe keine Batterie eingesetzt wurde, wird für einen effektiven Betrieb der Taschenlampe die Nutzung einer Stromquelle mit einer Stärke von min. 1.5A empfohlen. Wenn die Stärke der Stromquelle niedriger ist, als die empfohlene, sind ein oder mehrere Basis-Modi evtl. nicht verfügbar. In diesem Falle schaltet sich die Taschenlampe beim Versuch des Einschaltens des benötigten Basis-Modus für 1 Sekunde ein und schaltet dann in einen weniger hellen Modus: Basis2 anstelle Basis3, Basis1 anstelle Basis2, Glühwürmchen anstelle Basis1. Bei einer Stärke der Stromquelle von weniger als 0.1A funktioniert die Taschenlampe nur im Glühwürmchen-Modus. Dabei erfolgt kein Aufladen des Akkus. Falls ein starker Spannungsabfall bemerkt wird, kann sich die Taschenlampe für 1 Sekunde aus- und danach wieder einschalten.

Sperrfunktion. Um zu verhindern, dass die Taschenlampe versehentlich eingeschaltet wird, schrauben Sie die hintere Abdeckung um 1/4 ab.

AUFLADEN DER TASCHENLAMPE
Taschenlampe ausschalten, hinteren Deckel bis zum Anschlag festschrauben, Ladekabel mit einer Stromquelle mit USB-Anschluss und der USB-C-Buchse der Taschenlampe verbinden. Das Aufladen eines vollständig entladenen Akkus dauert ca. 2 Std. 35 Minuten. Es wird empfohlen Adapter mit einer Stromstärke von min. 2.5A zu verwenden.
Die farbige Anzeige im Bedienknopf zeigt das Stadium des Ladevorgangs an:
Konstant rot – Laden mit nominalem Ladestrom.
Rot blinkend – die Ausgangsspannung des Adapters ist zu niedrig, das Ladekabel ist beschädigt oder der Kontakt zwischen Ladegerät und Akku ist schlecht. Der Akku wird nicht geladen.
Konstant grün – Aufladung abgeschlossen.

WARNHINWEISE

Für einen effizienten Betrieb der Taschenlampe empfehlen wir 21700 Marken-Li-Ion-Akkus ohne Schutzplatte oder mit Schutzplatte mit einer Länge von nicht mehr als 75 mm und einem Durchmesser von bis zu 21.5 mm. Es können mit dem Adapter auch 18650 Li-Ion-Akkus ohne Schutzplatte oder mit Schutzplatte mit einer Länge von nicht mehr als 70 mm, einem Durchmesser von bis zu 18.7 mm und einem zulässigen Entladestrom von nicht weniger als 15A verwendet werden.

Im Turbo-Modi und Stroboskop-Modi kann sich die Taschenlampe schnell erwärmen und die Batterie mit hohem Strom entladen. Lassen Sie die Taschenlampe nicht unbeaufsichtigt, das starke Licht in der Nähe befindliche Objekte stark erwärmen und sogar ein Feuer verursachen kann.

Um die Taschenlampe in einer Tasche oder Rucksack aufzubewahren oder zu tragen, müssen Sie die Sperrfunktion gegen versehentliches Aktivieren aktivieren.

Laden Sie den Akku nicht in der Taschenlampe auf, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt. Laden Sie den Akku in der Taschenlampe nicht sofort, nachdem Sie diese aus der Kälte in eine warme Umgebung gebracht haben. Warten Sie, bis Akku und Taschenlampe Raumtemperatur erreicht haben.

GARANTIE UND SERVICE
Kostenlose Garantierепaratur gilt 10 Jahre lang (mit Ausnahme von Akkus, Ladegeräten, Halterungen, Befestigungs- und elektronischen Komponenten von Bedienknöpfen, Anschlüssen, für die eine Garantie von 2 Jahren gilt) ab Kaufdatum, unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt.
Die Garantie gilt nicht für Magnete, Silikonauflagen auf Steckern und Knöpfen, Befestigungsringe aus Silikon, Silikonhalterungen, Clips, Combiringe aus Silikon, Holster, Handschlaufen, Adapter, O-Ringe und Dichtungen sowie Klettverschlüsse. Die Garantie deckt keine Schäden in folgenden Fällen ab:

- Unvorschriftsmäßige Verwendung.
- Versuche, die Geräte von einem nicht zertifizierten Handwerker zu ändern oder reparieren lassen.
- Gebrauch in chlorierten, kontaminierten Flüssigkeiten oder Meerwasser.
- Eintauchen in Flüssigkeit, wenn die Dichtigkeit beeinträchtigt ist.
- Natürlichen Verschleiß.
- Hitze- oder Chemikalieneinwirkung, einschließlich der Flüssigkeiten aus ausgefallenen Batterien.
- Verwendung der qualitativ mangelhaften Batterien.

FRA

MANUEL D'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi le produit Armytek.

Préparation à l'utilisation: Vissez le couvercle arrière de la lampe.
Etat éteint:
1 clic: Lancement du dernier mode utilisé.
Appuyer et maintenir enfoncé: Activation du mode Luciole. Relâcher le bouton pour sélectionner. Le maintien prolongé déclenche le défilement cyclique des modes de Base.
2 clics: Activation du mode Turbo. Double clic répété – retour vers le dernier mode utilisé.
4 clics ou plus: Activation du mode Strob.
Etat allumé:
1 clic: Extinction de la lampe.
Appuyer et maintenir enfoncé: Défilement des modes de Base depuis n'importe quel mode de Base, ainsi que du mode Luciole ou Turbo: Base1 – Base2 – Base3. À partir des modes Balise et Strob, défilement des modes Strob – Balise – Strob. Relâcher le bouton pour sélectionner.
2 clics: Activation du mode Turbo depuis n'importe quel mode, sauf Balise et Strob. Double clic répété – retour vers le dernier mode utilisé. À partir des modes Balise et Strob, le mode de Base est activé.
4 clics ou plus: Activation du mode Strob.

MODE LAMPE
La lampe peut fonctionner lorsqu'elle est connectée à une source d'alimentation avec ou sans batterie à l'intérieur.
Etat éteint:
1 clic: Activation du dernier mode Luciole ou Base utilisé. Si le dernier mode utilisé était Turbo, Balise ou Strob, le mode de Base est activé.
Appuyer et maintenir enfoncé: Activation du mode Luciole. Relâcher le bouton pour sélectionner. Le maintien prolongé déclenche le défilement cyclique des modes: Base1 – Base2 – Base3 – Luciole.
Etat allumé:
1 clic: Extinction de la lampe.
Appuyer et maintenir enfoncé: Défilement des modes: Luciole – Base1 – Base2 – Base3. Relâcher le bouton pour sélectionner.

La luminosité des modes Base2 et Base3 sera limitée par le courant de la source d'alimentation (adaptateur secteur, Powerbank, etc.). Si une batterie est installée dans la lampe, il est recommandé d'utiliser une source d'alimentation avec un courant d'au moins 2A pour garantir un fonctionnement efficace de la lampe. S'il n'y a pas de batterie installée dans la lampe, il est recommandé d'utiliser une source d'alimentation avec un courant d'au moins 1.5A pour garantir un fonctionnement efficace de la lampe. Si le courant d'alimentation est inférieur à 0.1A, la lampe ne fonctionne qu'en mode Luciole. Dans ce cas, la batterie ne se charge pas. Si une chute de tension importante est détectée, la lampe peut s'éteindre pendant 1 seconde, puis se rallumer.

Fonction de verrouillage. Pour éviter les allumages opportunistes ou accidentels lors du transport/storage il faut dévisser le couvercle arrière à 1/4.

CHARGEMENT DE LA LAMPE
Éteindre la lampe, revisser fermement le couvercle arrière, connecter le câble de charge à une source d'alimentation avec une sortie USB et au port USB-C de la lampe. Le temps de charge approximatif lorsque la batterie est complètement déchargée est de 2 heures 35 minutes. Il est recommandé d'utiliser des adaptateurs avec un courant de 2.5A ou plus.
L'indicateur de couleur sur le bouton indique l'étape du processus de charge:
Rouge constant – chargement avec courant de charge nominal.
Rouge clignotant – la tension de sortie de l'adaptateur secteur est trop faible, le câble de charge est endommagé ou il y a un mauvais contact entre le chargeur et la batterie. La batterie ne se charge pas.
Vert constant – le chargement est terminé.

PRÉCAUTIONS

Pour un fonctionnement efficace de la lampe, nous recommandons des batteries originales Li-Ion 21700 sans circuit de protection, ou avec un circuit de protection d'une longueur de 75 mm et moins, et d'un diamètre de 21.5 mm et moins. De plus, avec un adaptateur, il est possible d'utiliser des batteries Li-Ion 18650 sans circuit de protection, ou avec un circuit de protection d'une longueur de 70 mm et moins, d'un diamètre de 18.7 mm et moins, et avec un courant de décharge admissible d'au moins 15A.

Dans les modes Turbo et Strob, la lampe peut rapidement devenir chaude et décharger la batterie avec un courant élevé. Ne laissez pas la lampe sans surveillance, car la lumière puissante peut fortement chauffer les objets à proximité et même provoquer un incendie.

Pour ranger ou transporter la lampe dans une poche ou un sac, vous devez activer la fonction de verrouillage contre l'activation accidentelle.

Ne chargez pas la batterie de la lampe à une température ambiante inférieure à 0 °C. Ne chargez pas la batterie de la lampe immédiatement après qu'elle soit passée du froid à la chaleur. Attendez que la température de la batterie et de la lampe atteigne la température ambiante.

GARANTIE ET SERVICE
La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 10 ans (à l'exception des batteries, des chargeurs, des supports, des fixateurs, des composants électroniques des boutons, des connecteurs, qui bénéficient d'une garantie de 2 ans) à compter de la date de l'achat sous présentation d'une preuve d'achat.
La garantie ne couvre pas les aimants, les capuchons en silicone pour les connecteurs et les boutons, les anneaux de fixation et les fixateurs en silicone, les clips, les anneaux tactiles en silicone, les étuis, les dragonnes, les adaptateurs, les joints toriques et les joints d'étanchéité, les fixations Velcro. La garantie ne couvre pas non plus les dommages causés par:

- Exploitation non conforme.
- Les transformations et les modifications non autorisées.
- Utilisation dans des liquides chlorés, contaminés ou dans l'eau de mer.
- Immersion dans un liquide lorsque l'étanchéité est perturbée.
- Usure naturelle.
- Utilisation à une température élevée ou au contact avec des substances chimiques, notamment le liquide des batteries d'alimentation défilantes.
- Utilisation de batteries de mauvaise qualité.

RUS

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek.

Подготовка к работе: Закрутите заднюю крышку фонаря до упора.
Выключенное состояние:
1 клик: Включение последнего использованного режима.
Нажатие и удержание: Включение режима Светлячок. Отпустите кнопку для выбора. Дальнейшее удержание начнет циклический перебор Базовых режимов.
2 клика: Включение режима Турбо. Повторный двойной клик – возврат в последний использованный режим.
4 клика или более: Включение режима Строб.
Включенное состояние:
1 клик: Выключение фонаря.

Нажатие и удержание: Переход к циклическому перебору Базовых режимов из любого Базового режима, а также из режима Светлячок или Турбо: Базовый1 – Базовый2 – Базовый3. Из режимов Маячок и Строб происходит перебор режимов Строб – Маячок – Строб. Отпустите кнопку для выбора.
2 клика: Включение Турбо из любого режима, кроме Маячок и Строб. Повторный двойной клик – возврат в последний использованный режим. Из режимов Маячок и Строб включается режим Базовый1.
4 клика или более: Включение режима Строб.

РЕЖИМ ЛАМПЫ
Фонарь может работать при подключении к источнику питания с аккумулятором внутри или без его.
Выключенное состояние:
1 клик: Включение последнего использованного режима Светлячок или Базовый. Если последний использованным режимом был Турбо, Маячок или Строб, включается режим Базовый1.
Нажатие и удержание: Включение режима Светлячок. Отпустите кнопку для выбора. Дальнейшее удержание начнет циклический перебор режимов: Базовый1 – Базовый2 – Базовый3 – Светлячок.
Включенное состояние:
1 клик: Выключение фонаря.
Нажатие и удержание: Переход к циклическому перебору режимов: Светлячок – Базовый1 – Базовый2 – Базовый3. Отпустите кнопку для выбора.

Яркость режимов Базовый2 и Базовый3 будет ограничена силой тока источника питания (адаптера питания, Powerbank и т.д.). Если в фонаре установлен элемент питания, то для эффективной работы фонаря рекомендуем использовать источник питания с силой тока не менее 2А. Если в фонаре не установлен элемент питания, то для эффективной работы фонаря рекомендуем использовать источник питания с силой тока не менее 1.5А. Если сила тока источника питания менее рекомендованной, то один или несколько Базовых режимов могут быть недоступны. В этом случае при попытке включения необходимого Базового режима фонарь выключится на 1 секунду, а затем включится в менее ярком режиме: Базовый2 вместо Базовый1, Базовый1 вместо Базовый2, Светлячок вместо Базовый1. При силе тока источника питания менее 0.1А фонарь работает только в режиме Светлячок. Зарядка аккумулятора при этом не производится. Если будет обнаружена большая просадка напряжения, фонарь может выключиться на 1 секунду, а затем включиться.

Функция блокировки. Для предотвращения случайного включения фонаря открутите заднюю крышку на 1/4.

ЗАРЯДКА ФОНАРЯ
Выключите фонарь, закрутите заднюю крышку до упора, подключите зарядный кабель к источнику питания с выходом USB и к разъему USB-C фонаря. Примерное время зарядки полностью разряженного аккумулятора 2 ч 35 мин. Рекомендуем применять адаптеры с током 2.5А и более.
Цветная индикация в кнопке отображает стадию процесса зарядки:
Красный постоянный – идет зарядка номинальным зарядным током. Красный мигающий – выходное напряжение адаптера питания слишком низкое, зарядный кабель поврежден или плохой контакт между зарядным устройством и аккумулятором. Зарядка аккумулятора не производится. Зеленый постоянный – зарядка завершена.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Для эффективной работы фонаря рекомендуем фирменные аккумуляторы 21700 Li-Ion без платы защиты либо с платой защиты длиной не более 75 мм диаметром до 21.5 мм. Также совместно с адаптером можно использовать аккумуляторы 18650 Li-Ion без платы защиты либо с платой защиты длиной не более 70 мм диаметром до 18.7 мм и допустимым разрядным током не менее 15А.

В режимах Турбо и Строб фонарь может быстро нагреваться и разряжать батарею высоким током. Нельзя оставлять фонарь без присмотра, так как мощный свет способен сильно нагреть близлежащие предметы и даже стать причиной возгорания.

Для хранения или переноски фонаря в кармане или сумке необходимо активировать функцию блокировки от случайного включения.

Нельзя заряжать аккумулятор в фонаре при температуре окружающей среды ниже 0 °C. Не заряжайте аккумулятор в фонаре сразу после того, как он был принесен с мороза в тепло. Дождитесь, когда температура аккумулятора и фонаря будет соответствовать комнатной.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС
Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 10 лет (кроме аккумуляторов, зарядных устройств, креплений, держателей, электронных компонентов кнопок, соединительных разъемов, имеющих 2 года гарантии) после даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку.
Гарантия не распространяется на магниты, силиконовые наклейки на разъемы и кнопки, силиконовые кольца крепления и держатели, клипсы, грип-упоры, чехлы, ремешки на руку, адаптеры, уплотнительные кольца и уплотнители, ленты на липучке. Гарантия также не распространяется на повреждения при:

- Использовании не по инструкции.
- Попыткам модификации или ремонта несертифицированным мастером.
- Использовании в хлорированных, загрязненных жидкостях или морской воде.
- Погружении в жидкость при нарушенной герметичности.
- Естественном износе.
- Воздействием высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкостями из протекших элементов питания.
- Применении некачественных элементов питания.

FIN

KÄYTTÖOHJE

Kiitos kun valitsit Armytekin tuotteen.

Käyttöohjeen valmistaminen: Kierrä lampun takakorkki loppuun asti.
Pois päältä -tila:
1 klikkaus: Viimeksi käytetyn tilan päälle kytkentä.
Paina ja pidä painettuna: Kytkeä Tulikärpänen-toimintatilan päälle. Vapauta valitaksesi. Pitämällä painiketta painettuna käynnistää Perustilaston selaamisen.
2 klikkausta: Kytkee Turbo-tilan päälle. Toinen kaksoisklikkaus palauttaa viimeksi käytetyn tilan.
4 klikkausta tai enemmän: Kytkee Strobe-tilan päälle.
Päälle kytketty -tila:
1 klikkaus: Lampun sammuttaminen.
Paina ja pidä painettuna: Käynnistää Perustiloston selaamisen mistä tahansa Perustilasta sekä Tulikärpänen- tai Turbo-tilasta: Perus1 – Perus2 – Perus3. Majakka- ja Strobe-tiloista selaus tapahtuu tilojen Strobe – Majakka – Strobe välillä. Vapauta valitaksesi.
2 klikkausta: Kytkee Turbo-tilan päälle mistä tahansa tilasta, lukuunottamatta Majakka- ja Strobe-tiloja. Toinen kaksoispainallus palauttaa viimeksi käytetyn tilan. Majakka- ja Strobe-tiloista Perus1 aktivoituu.
4 klikkausta tai enemmän: Kytkee Strobe-tilan päälle.

LAMPPIUTILA
Valaisin voi toimia kytkettyinä ulkoiseen virtalähteeseen, joko akun kanssa tai ilman.
Pois päältä -tila:
1 klikkaus: Kytkee viimeksi käytetyn Tulikärpänen- tai Perustilan päälle. Jos viimeksi käytetty tila oli Turbo, Majakka tai Strobe, Perus1 aktivoituu.

Paina ja pida painettuna: Kytkee Tulikärpänen-tilan päälle. Vapauta valitaksesi. Pitämällä painiketta painettuna käynnistyy tilojen selaus: Perus1 – Perus2 – Perus3 – Tulikärpänen.

Päälle kytketty -tila:

1.klikkaus: Lampun sammuttaminen.

Paina ja pida painettuna: Käynnistää tilojen selauksen: Tulikärpänen – Perus1 – Perus2 – Perus3. Vapauta valitaksesi.

Perus2- ja Perus3-toimitintiloin kirkkaus rajoittuu virtalähteen (virtalähde, Powerbank jne.) syöttämän virran mukaan. Jos valaisimeen on asennettu akku, suosittelemme käyttämään virtalähdettä, jonka virta on vähintään 2A valaisimen tehokkaan toiminnan varmistamiseksi. Jos valaisimessa ei ole akkua, suosittelemme virtalähdettä, jonka virta on vähintään 1.5A. Jos virtalähteen virta on suositeltua pienempi, yksi tai useampi Perus-tila ei ehkä ole käytettävissä. Tällöin yritettäessä aktivoida tarvittava Perus-tila, valaisin sammuu 1 sekunniksi ja käynnistyy uudelleen alhaisemalla kirkkaustilalla: Perus2 syttyy Perus3-tilan sijaan, Perus1 syttyy Perus2-tilan sijaan, Tulikärpänen syttyy Perus1-tilan sijaan. Kun virtalähteen virta on alle 0.1A, valaisin toimii vain Tulikärpänen-tilassa. Tässä tapauksessa akku ei lataudu samanaikaisesti. Valaisin saattaa sammua 1 sekunniksi ja käynnistyy uudelleen jos merkittävä jännitteen alenema havaitaan.

Lukitusominto. Valaisimen sattuamvaraisen päälle kytkennän estämiseksi kierrä takakorkki 1/4 kaa.

VALAISIMEN LAATAMINEN

Sammuta valaisin, kirstä takakorkki mahdollisimman tiukasti, liitä latauskaapeli USB-virtalähteeseen ja valaisimen USB-C-liitäntään. Tyhjän akun arvioitu latausaika on 2 t 35 min. Suosittelemme käyttämään virtalähteitä, joiden virta on 2.5A tai enemmän.

Painikkeen merkivalo osoittaa latauksen vaiheen:

Jatkuva punainen — lataus nimellisellä latausvirralla.

Vilkkuva punainen — virtalähteen ulostulojännite on liian matala, latauskaapeli on vahingoit-tunut tai laturin ja akun välillä on huono kosketus. Akkua ei ladata.

Jatkuva vihreä — lataus valmis.

1 VAROITUKSET

- Valaisimen tehokkaan toiminnan varmistamiseksi suosittelemme luotettujen valmistajien suojapäärittömiä (suojaamattomia) tai suojapiirillä varustettuja 21700 Li-Ion -akkuja, joiden pituus on enintään 75 mm ja halkaisija enintään 21.5 mm. Lisäksi yhdessä akkusovittimen kanssa valaisimessa voidaan käyttää suojapiirillisiiä tai suojapiirittömiä 18650 Li-Ion -akkuja, joiden pituus on enintään 74 mm ja halkaisija enintään 18.7 mm, ja joiden sallittu purkuvirta on vähintään 15A.
- Valaisin voi kuumentua nopeasti Turbo- ja Strobo-tilassa ja purkaa akun suurella virralla. Älä jätä sitä ilman valontaa, sillä erittäin kirkas valo voi kuumentaa lähellä olevia kohteita ja aiheuttaa tulipalon.
- Jos haluat säilyttää tai kuljettaa taskulampunpua taskussa tai laukussa, aktivoi lukitustoiminto, jotta se ei kytkeydy päälle vahingossa.
- Akun lataaminen valaisimen sisällä on kiellettyä, kun ympäristön lämpötila on alle 0 °C. Älä lataa valaisimen sisällä olevaa akkua heti sen jälkeen, kun se on tuotu kylmästä lämpimään. Odota, kunnes akku ja valaisin ovat huoneenlämpöisiä.

TAKUU JA HUOLTO

Valmistaja tarjoaa maksuttoman takuukorjauksen 10 vuoden ajan (pois lukien akut, laturit, kiinnikkeet, pidikkeet, painikkeiden elektroniset komponentit, liittimet, joilla on 2 vuoden takuu) ostopäivästä alkaen, jos oston vahvistava asiakirja on olemassa. Takuu ei koske magneetteja, liittimien ja painikkeiden silikonisuijuksia, silikonisia asennusrenkaita ja pidikkeitä, klipsejä, silikonisia otenkaita, koteiloita, rannehinhoja, adaptereita, O-renkaita, pehmusteita tai taranauhoja. Takuu ei myöskään kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:

- Oheitten vastainen käyttö.
- Epäpätevän huoltajan modifiointi- tai huoltoyritys.
- Käyttö klooratussa, saasteisissa nesteissä tai merivedessä.
- Nesteeseen upottamisen yhteydessä tiiviyden rikkoutuessa.
- Vaurio johtuu luonnollisesti kulumisesta.
- Alistuminen korkealle lämpötilalle tai kemikaaleille, mm. akkuvedelle.
- Viallisten virtalähteiden käyttö.

SWE ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du har valt produkter ur Armytek.

Förberedelse för användning: Skruva fast bakre lamplocket.

Inaktiverat tillstånd:

1.klick: Aktivering av det senast använda läget.

Tryck och håll ned: För att aktivera Eldfluga-läget. Släpp för att välja. Håll knappen intryckt för att gå igenom Grundlägena.

2.klick: För att aktivera Turbo-läget. Ett andra dubbelklick återgår till det senast använda läget.

4.trck eller fler: För att aktivera Stroboskop-läget.

Aktiverat tillstånd:

1.klick: Inaktivering av ficklampan.

Tryck och håll ned: För att börja växla mellan Grundlägen från valfritt Grundläge, samt från Eldfluga- eller Turbo-läget: Grundläget1 – Grundläget2 – Grundläget3. Från Fyr- och Stroboskop-lägen sker växling mellan Stroboskop – Fyr – Stroboskop-lägen. Släpp för att välja.

2.trck: För att aktivera Turbo-läget från vilket läge som helst, utom Fyr och Stroboskop. Ett andra dubbelklick återgår till det senast använda läget. Från Fyr- och Stroboskop-lägen aktiveras Grundläget1.

4.trck eller fler: För att aktivera Stroboskop-läget.

LAMPLÄGE

Ficklampan kan användas när den är ansluten till en strömkälla, både med och utan batteri i.

Inaktiverat tillstånd:

1.klick: För att aktivera senast använda Eldfluga- eller Grundläge. Om det senast använda läget var Turbo, Fyr eller Stroboskop, aktiveras Grundläget1.

Tryck och håll ned: För att aktivera Eldfluga-läget. Släpp för att välja. Att hålla knappen intryckt kommer att växla mellan lägena: Grundläget1 – Grundläget2 – Grundläget3 – Eldfluga.

Aktiverat tillstånd:

1.klick: Inaktivering av ficklampan.

Tryck och håll ned: För att börja växla mellan lägena: Eldfluga – Grundläget1 – Grundläget2 – Grundläget3. Släpp för att välja.

Ljusstyrkan i lägena Grundläget2 och Grundläget3 kommer att begränsas av strömstyrkan från strömkällan (nätel, Powerbank osv.). Om ett batteri är installerat i ficklampan rekommenderar vi att en strömkälla med en strömstyrka på minst 2A används för att ficklampan ska fungera effektivt. Om inget batteri är installerat i ficklampan rekommenderar vi att en strömkälla med en strömstyrka på minst 1.5A används för att ficklampan ska fungera effektivt.

Om strömstyrkan från strömkällan är lägre än rekommenderat kan ett eller flera Grundlägen vara otillgängliga. I sådant fall kommer ficklampan att stängas av i 1 sekund när det önskade Grundläget försöks aktiveras, och därefter tändas igen i ett läge med lägre ljusstyrka: Grundläget2 i stället för Grundläget3, Grundläget1 i stället för Grundläget2, Eldfluga i stället för Grundläget1. När strömstyrkan från strömkällan är mindre än 0.1A fungerar ficklampan endast i Eldfluga-läget. I sådant fall sker ingen samtidig laddning av batteriet. Om ett betydande spänningsfall upptäcks kan ficklampan stängas av i 1 sekund och därefter tändas igen.

Läsfunktion. För att förhindra ficklampans slumpmässiga aktivering, skruva loss bakstycket med 1/4.

LADNING AV FICKLAMPA

Stäng av ficklampan, skruva fast bakstycket så långt det går, anslut laddningskabeln till en USB-strömkälla och till ficklampans USB-C-kontakt. Ungefärlig laddningstid för ett helt urladdat batteri är 2 timmar och 35 minuter. Vi rekommenderar att använda nätdapterar med en strömstyrka på 2.5A eller högre.

Färgindikerungen i knappen visar laddningsprocessens steg:

Fast rött — laddning med nominell laddningsström.
Blinkande rött — utspänningen från nätdaptern är för låg, laddningskabeln är skadad eller så finns det dålig kontakt mellan laddaren och batteriet. Batteriet laddas inte.
Fast grönt — laddningen är slutförd.

1 VARNING

- För effektiv drift ficklampan rekommenderar vi märkta 21700 Li-Ion batterier utan PCB-skyddskort eller med PCB-skyddskort som är högst 75 mm långa och med en diameter på upp till 21.5 mm. Tillsammans med batteriadaptern kan även 18650 Li-Ion-batterier utan PCB-skyddskort eller med PCB-skyddskort som är högst 70 mm långa med en diameter på upp till 18.7 mm och en tillåten urladdningsström på minst 15A användas.
- Ficklampan kan snabbt bli varm i Turbolägena och Stroboskoperna och ladda ur batteriet med hög strömstyrka. Lämna den inte utan tillsyn eftersom mycket starkt ljus kan värma upp föremål och orsaka brand.
- Om du vill förvara eller bära ficklampan i en ficka eller väska måste du aktivera läsfunktionen mot oavsiktlig aktivering.
- Batteriet får inte laddas i ficklampan vid temperaturer under 0 °C, eller direkt efter det att ficklampan tagits från kyla till värme. Vänta tills både batteri och fickampa håller rumstemperatur.

GARANTI OCH SERVICE

Gratis garantireparation utförs under 10 år (utom batterier, laddare, fästen, hållare, elektroniska komponenter i knappar, kontakter, som har 2 års garanti) från inköpsdatumet om det finns ett dokument som bekräftar köpet.

Garantin gäller inte magneter, silikonöverdrag på kontakter och knappar, monteringsringar och hållare i silikon, clips, silikongrepp, hölster, handledsrem, adapterar, O-ringar och kuddar, kardborreband. Garantin gäller inte heller för skador som uppkommit under:

- Användning som inte sker enligt instruktionerna.
- Försök att modifiera eller laga produkten med hjälp av en ocertificerad specialist.
- Användning i klorerade, förorenade vätskor eller havsvatten.
- Nedsänkning i vätska med trasig täthet.
- Naturligt slitage.
- Exponering för varm temperatur eller kemikalier, inklusive vätska från läckande batterier.
- Användning av lågkvalitativa batterier.

NOR BRUKSANVISNING

Takk for at du valgte produktene til Armytek.

Klargjøring til bruk: Skru det bakre lommelyktens deksel på til den stopper.

Avslått tilstand:

1.klikk: Slår på sist brukteodus.

Trykk og hold: Slår på Ildflue lys-modus. Slipp knappen for å velge. Om man fortsetter å holde knappen ned, skal Basismodusene skiftes sykisk.

2.klikk: Slår på Turbo-modus. Det andre dobbeltklikket bringer tilbake den siste brukte modusen.

4.klikk eller mer: Slår på Strobe-modus.

Påslått tilstand:

1.klikk: Slår av lommelykten.

Trykk og hold: Overgang til sykisk skifting av Basismodusene fra hvilken som helst Basismodus, samt fra Ildflue lys- eller Turbo-modus: Basismodus1 – Basismodus2 – Basismodus3. Fra Blinkende lys- og Strobe-modus, å veksle mellom modusene Strobe – Blinkende lys – Strobe forekommer. Slipp knappen for å velge.

2.klikk: Slår på Turbo-modus fra hvilken som helst modus, unntatt Blinkende lys og Strobe. Det andre dobbeltklikket bringer tilbake den siste brukte modusen. Fra Blinkende lys- og Strobemodus, Basismodus1 er aktivert.

4.klikk eller mer: Slår på Strobe-modus.

LAMPEMODUS

Lommelykten kan fungere når den er koblet til en strømkilde med eller uten batteri inni.

Avslått tilstand:

1.klikk: Slår på sist brukte Ildflue lys- eller Basismodus. Hvis sist brukte modus var Turbo, Blinkende lys eller Strobe, aktiveres Basismodus1.

Trykk og hold: Slår på Ildflue lys-modus. Slipp knappen for å velge. Om man fortsetter å holde knappen ned, skal modusene skiftes sykisk: Basismodus1 – Basismodus2 – Basismodus3 – Ildflue lys.

Påslått tilstand:

1.klikk: Slår av lommelykten.

Trykk og hold: Overgang til sykisk skifting av modusene: Ildflue lys – Basismodus1 – Basismodus2 – Basismodus3. Slipp knappen for å velge.

Lysstyrken til modusene Basismodus2 og Basismodus3 vil være begrenset av strømforsyningens strømtyrke (stråmadapter, Powerbank, osv.). Hvis det er et batteri i lommelykten, anbefaler vi å bruke en strømforsyning med en strømtyrke på minst 2A for å sikre effektiv funksjon. Hvis det ikke er et batteri i lommelykten, anbefaler vi å bruke en strømforsyning med en strømtyrke på minst 1.5A for å sikre effektiv funksjon. Hvis strømforsyningens strømtyrke er mindre enn anbefalt, kan én eller flere basismoduser være utilgjengelige. Hvis strømforsyningen er utilstrekkelig når du forsøker å aktivere en Basismodus, vil lommelykten slå seg av i ett sekund og deretter bytte til en lavere lysstyrke-modus: Basismodus1 i stedet for Basismodus3, Basismodus1 i stedet for Basis2, Ildflue lys i stedet for Basismodus1. Hvis strømforsyningens strømtyrke er mindre enn 0.1A, vil lomme- lykten kun fungere i Ildflue lys-modus. I dette tilfellet kan ikke batteriet lades samtidig. Hvis et betydelig spenningsfall oppdages, kan lommelykten slå seg av i 1 sekund for så å slå seg på igjen.

Läsefunktion. För att förhindra at lommelykten slår seg på utslitsket, skru av bakdekselet med 1/4.

LADING AV LOMMELYKTEN

Slå av lommelykten. Stram bakdekselet så langt det lar seg gjøre. Koble ladekabelen til en USB-strømforsyning og til lommelyktens USB-C-kontakt. Omtrentlig ladetid for ett fullstendig urladet batteri er 2 timer og 35 minutter. Vi anbefaler å bruke stråmadaptere med en strømtyrke på 2.5A eller høyere.

Knappens fargeindikasjon viser ladestatus:

Konstant rødt — lading med nominell ladestrem.

Blinkende rødt — utgangsspenningen fra stråmadapteren er for lav, ladekabelen er skadet eller det er dårlig kontakt mellom laderen og batteriet. Batteriet lader ikke.

Konstant grønt — ladingen fullført.

1 ADVARSLER

- Før effektiv drift av lommelykten, anbefaler vi merkede 21700 Li-Ion-batterier uten PCB (ubeskyttet) eller med PCB som ikke er mer enn 75 mm lange og med en diameter på opptil 21.5 mm. Også 18650 Li-Ion-batterier uten PCB eller med PCB som ikke er mer enn 70 mm lange og med en diameter på opptil 18.7 mm, og med tillatt utladningsstrøm på minst 15A kan brukes sammen med batteriadapter.
- Turbo-modusene og Stroboskopet kan lommelykten raskt varme opp og lade ut batteriet med høy strøm. Ikke la lommelykten være uten tilsyn, ellersom kraftig lys kan varme opp nærliggende gjenstander og til og med forårsake brann.
- For å lagre eller bare lommelykten i en lomme eller pose, må du aktivere läsefunksjonen mot uønsket aktivering.
- Det er forbudt å lade batteriet inne i lommelykten når omgivelsestemperaturen er under 0 °C. Ikke lad batteriet inne i lommelykten umiddelbart etter at lommelykten er blitt utsatt for temperaturendring. Vent til batteriet og lommelykten har romtemperatur.

GARANTI OG SERVICE

Gratis garantireparasjon utføres i 10 år (unntatt batterier, ladere, festemidler, holdere, elektroniske komponenter for knapper, kontakter, som har 2 års garanti) fra kjøpsdatoen med et dokument som bekrefter kjøpet. Garantien gjelder ikke for magneter, silikondeksel for tilkoblingsenheter og knapper, installasjonsringer og holdere av silikon, klips, silikongrep, hylstre, håndledsstropper, adaptere, O-ringer og støtputer samt borelåser. Garantien gjelder heller ikke for skade i løpet av:

- Bruk er ikke i henhold til bruksanvisningen.
- Det har vært forsøk på å modifisere eller reparere av en usertifisert håndverker.
- Bruk i klorerte, forurenkede væsker eller sjø vann.
- Nedsenking i væske med ødelagt hermetisk forsegling.
- Naturlig slitage.
- Eksposering for varme eller kjemikalier, inkl. væske fra lekkede batterier.
- Bruk av batterier av lav kvalitet.

POL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybór produktów firmy Armytek.

Przygotowanie do pracy: Zakręć tylną zakrętkę latarki do oporu.

Stan wyłączony:

1.kliknięcie: Włączenie ostatnio używanego trybu.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Włączenie trybu Świetlik. Zwolnij przycisk, aby dokonać wyboru. Dalsze przytrzymanie rozpocznie cykliczne przełączanie Podstawowych trybów.

2.kliknięcie: Włączenie trybu Turbo. Ponowne podwójne kliknięcie – powrót do ostatnio używanego trybu.

4.kliknięcia lub więcej: Włączenie trybu Stroboskop.

Stan włączony:

1.kliknięcie: Wyłączenie latarki.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Przejście do cyklicznego przełączania Podstawowych trybów z dowolnego trybu Podstawowego, a także z trybu Świetlik lub Turbo: Podstawowy1 – Podstawowy2 – Podstawowy3. Z trybów Beacon i Stroboskop następuje przełączanie między trybami Stroboskop – Beacon – Stroboskop. Zwolnij przycisk, aby dokonać wyboru.

2.kliknięcie: Włączenie Turbo z dowolnego trybu oprócz Beacon i Stroboskop. Ponowne podwójne kliknięcie – powrót do ostatnio używanego trybu. Z trybów Beacon i Stroboskop włącza się tryb Podstawowy1.

4.kliknięcia lub więcej: Włączenie trybu Stroboskop.

TRYB LAMPY

Latarka może działać po podłączeniu do źródła zasilania z akumulatorem wewnątrz lub bez niego.

Stan wyłączony:

1.kliknięcie: Włączenie ostatnio używanego trybu Świetlik lub Podstawowego. Jeżeli ostatnio używanym trybem był Turbo, Beacon lub Stroboskop – włącza się tryb Podstawowy1. **Naciśnięcie i przytrzymanie:** Włączenie trybu Świetlik. Zwolnij przycisk, aby dokonać wyboru. Dalsze przytrzymanie rozpocznie cykliczne przełączanie trybów: Podstawowy1 – Podstawowy2 – Podstawowy3 – Świetlik.

Stan włączony:

1.kliknięcie: Wyłączenie latarki.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Przejście do cyklicznego przełączania trybów: Świetlik – Podstawowy1 – Podstawowy2 – Podstawowy3. Zwolnij przycisk, aby dokonać wyboru.

Jasność trybów Podstawowy2 i Podstawowy3 będzie ograniczona przez prąd źródła zasilania (zasilacz, powerbank itp.). Jeżeli w latarce jest zainstalowany element zasilania, to dla efektywnej pracy latarki zaleca się użycie źródła zasilania o prądzie nie mniejszym niż 2A. Jeżeli w latarce nie zainstalowano elementu zasilania, zaleca się użycie źródła zasilania o prądzie nie mniejszym niż 1.5A.

Jeżeli prąd źródła zasilania będzie niższy niż zalecany, jeden lub kilka trybów Podstawowych może być niedostępnych. W takim przypadku przy próbie włączenia wymaganego trybu Podstawowego, latarka wyłączy się na 1 sekundę, po czym włączy się w mniej jasnym trybie: Podstawowy2 zamiast Podstawowy3, Podstawowy1 zamiast Podstawowy2, Świetlik zamiast Podstawowy1. Przy prądzie źródła zasilania poniżej 0.1A latarka działa tylko w trybie Świetlik. W takim przypadku ładowanie akumulatora nie następuje. Jeżeli zostanie wykryty znaczny spadek napięcia, latarka może się wyłączyć na 1 sekundę, po czym włączyć ponownie.

Funkcja blokowania. Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu latarki, odkręć tylną pokrywę o 1/4.

LADOWANIE LATARKI

Wyłącz latarkę, dokręć tylną zakrętkę do oporu, podłącz kabel ładowania do źródła zasilania z wyjściem USB oraz do złącza USB-C latarki. Przybliżony czas ładowania całkowite rozładowanego akumulatora to 2 godziny i 35 minut. Zaleca się używanie adapterów o prądzie 2.5A i więcej.

Kolorowe wskazanie w przycisku wskazuje etap procesu ładowania:

Stale czerwone światło – trwa ładowanie nominalnym prądem ładowania.

Miga na czerwono – napięcie wyjściowe adaptera zasilania jest zbyt niskie, kabel ładowania jest uszkodzony lub występuje słaby kontakt między ładowarką a akumulatorem. Ładowanie akumulatora nie jest realizowane.

Stale zielone światło – ładowanie zakończono.

1 OSTRZEŻENIA

- Dla efektywnej pracy latarki zalecamy firmowe akumulatory 21700 Li-Ion bez zabezpieczenia PCB lub z zabezpieczeniem PCB o długości nie większej niż 75 mm i średnicy do 21.5 mm. Również wraz z adapterem można używać akumulatorów 18650 Li-Ion bez zabezpieczenia PCB z zabezpieczeniem PCB o długości nie większej niż 70 mm, średnicy do 18.7 mm i dopuszczalnym prądzie rozładowania nie mniejszym niż 15A.
- W trybach Turbo i Strobe latarka może szybko się nagrząć i rozładować baterię wysokim prądem. Nie pozostawiaj latarki bez nadzoru, ponieważ silne światło może silnie rozgrzać pobliskie obiekty, a nawet spowodować pożar.
- Aby przechowywać lub nosić latarkę w kieszeni lub torbie, należy aktywować funkcję blokowania, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.
- Nie należy ładować akumulatora w latarce w temperaturze otoczenia poniżej 0 °C. Nie ładuj akumulatora w latarce zaraz po przyniesieniu jej z mrozu do ciepła. Poczekaj, aż temperatura akumulatora i latarki osiągnie temperaturę pokojową.

GWARANCJA I SERWIS

Bezpłatna naprawa gwarancyjna realizowana jest w okresie 10 lat (oprócz baterii, ładowarek, mocowań, uchwytoów, elementów elektronicznych przycisków, złączy posiadających 2 lata gwarancji) od daty zakupu, pod warunkiem posiadania dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje magnesów, silikonowych nakładek na złącza i przyciski, silikonowych pierścieni mocowań i uchwytoów, klipsoów, silikonowych pierścieni katyicznych, pokrowców, pasek na rękę, adapterów, O-ringów i uszczelkek, taśm rzepowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych:

- Nieprzestrzegania instrukcji.
- Prób modyfikacji lub naprawy w niecertyfikowanym serwisie.
- Używania latarki w chlorowanych, zabrudzonych płynach albo w wodzie morskiej.
- Zanurzeniem w cieczy z naruszonym uszczelnieniem.
- Naturalne zużycie.
- Oddziaływania wysokiej temperatury lub substancji chemicznych, w tym cieczy pochodzących z baterii.
- Utycia źródeł zasilania słabej jakości.

ENG Specifications are subject to change without notice.
GER Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
FRA Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.
RUS Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.
FIN Teknisiiä tietojaa voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.
SWE Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.
NOR Spesifikasjoner kan endres uten foreløpig varsel.
POL Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.